



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 29 Meán Fómhair 2023
(OR. en)

13582/23

**Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0344(NLE)**

VISA 190
MIGR 300
RELEX 1108
COAFR 330
COMIX 422

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Meán Fómhair 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 568 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE maidir le forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a chur ar fionraí a mhéid a bhaineann leis an Aetóip

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 568 final.

Faoi iamh: COM(2023) 568 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 27.9.2023
COM(2023) 568 final

2023/0344 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

**maidir le forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa
agus ón gComhairle a chur ar fionraí a mhéid a bhaineann leis an Aetóip**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

I gcomhréir le hAirteagal 25a(2) den Chód Víosai¹, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh go tráthrialta ar chomhar na dtríú tíortha maidir leis an athligeran isteach agus tuarascáil a dhéanamh don Chomhairle ar a laghad uair amháin sa bhliain.

Ar bhonn na measúnuithe sin, agus aird á tabhairt ar na bearta arna ndéanamh ag an gCoimisiún chun feabhas a chur ar an leibhéal comhair i réimse an athligeran isteach agus ar chaidreamh foriomlán an Aontais leis an tríú tír sin, féadfaidh an Coimisiún a mheas nach bhfuil an tríú tír sin ag comhoibriú go leordhóthanach agus go bhfuil gá le gníomhaíocht dá bhrí sin. Más amhlaidh atá, cuirfidh an Coimisiún togra faoi bhráid na Comhairle, i gcomhréir le hAirteagal 25a(5), pointe (a) den Chód Víosai, le haghaidh cinneadh cur chun feidhme lena gcuirfear ar fionraí cur i bhfeidhm forálacha áirithe den Chód Víosai maidir le náisiúnaigh an tríú tír sin. Leanfaidh an Coimisiún i gcónaí lena iarrachtaí feabhas a chur ar an gcomhar leis an tríú tír lena mbaineann.

• Cás na hAetóipe

I mí Feabhra 2018, thug an tAontas socrú neamhcheangailteach um athligeran isteach leis an Aetóip i gcrích ('Nós imeachta um chead isteach maidir le filleadh Aetópach ó Bhallstát den Aontas Eorpach'). Ó shin i leith, tionóladh dhá chruinniú den Mheitheal Chomhpháirteach an 13 Bealtaine 2019 agus an 28 Samhain 2019 chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an tsocraithe. Leanadh leis an gcaidreamh maidir leis an athligeran isteach, lena n-áirítear torthaí an mheasúnaithe bhliantúil faoi Airteagal 25a den Chód Víosai ar an leibhéal áitiúil, lena n-áirítear le linn na staidéir éigeandála náisiúnta a fógraíodh i mí na Samhna 2021 tar éis na coinbhleachta i dtuaisceart na hAetóipe, agus ar tháinig deireadh léi i mí Feabhra 2022.

In ainneoin an tsocraithe um athligeran isteach atá ann cheana, na n-iarrachtaí chun dlús a chur leis an rannpháirtíocht maidir leis an athligeran isteach agus an tsoláthair cúnaimh theicniúil ón Aontas, níor tháinig feabhas ar an gcomhar leis an Aetóip maidir le hathligeran isteach. Chuir an tAontas teachtaireachtaí soiléire in iúl don Aetóip maidir leis an ngá atá ann go gcuirfeadh an Aetóip feabhas ar an gcomhar i ndáil lena náisiúnaigh nach bhfuil aon cheart acu fanacht i mBallstáit an Aontais a athligeran isteach agus an socrú um athligeran isteach a chur chun feidhme ina iomláine, lena n-áirítear trí na hAetópaigh nach bhfuil aon cheart acu fanacht san Aontas a shainaithint go gasta agus doiciméid taistil éigeandála a eisiúint i leith gach fillidh, lena n-áirítear fillte éigeantacha. Na teachtaireachtaí sin, a cuireadh in iúl ag cruinnithe teicniúla, a cuireadh in iúl le linn cruinnithe déthaobhacha leis na Ballstáit agus a cuireadh in iúl d'ambasadóir na hAetóipe chuig an Aontas i mí Aibreán 2023, níor tháinig na torthaí a rabhtas ag súil leo orthu agus níor tháinig feabhas ar an gcomhar dá mbarr.

An comhar leis an Aetóip maidir le hathligeran isteach na náisiúnach dá cuid a fuarthas ag fanacht go neamhdhleathach ar chríoch Bhallstáit den Aontas, níl sé leordhóthanach go fóill, rud a chruthaítear leis an ráta fillte íseal (an líon cinntí um fhilleadh a fhorfheidhmítear i

¹ Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosai (Cód Víosai), IO L 243, 15.9.2009, lch. 1.

gcomparáid leis an líon cinntí um fhilleadh a eisítear), ar ráta 10 % a bhí ann in 2021 agus in 2022, agus leis an laghdú foriomlán ar an ráta eisiúna (i.e. an líon doiciméad taistil a eisiúnn tríú tíortha i gcomparáid leis an líon iarrataí ar athlígian isteach a chuireann na Ballstáit isteach). Tá dúshlán leanúnacha roimh na Ballstát agus iad ag iarraidh idirphlé fóna a chur ar bun leis an Aetóip maidir leis an athlígian isteach.

Faoi chuimsiú na measúnuithe leanúnacha a dhéanann an Coimisiún ar bhonn sonraí agus faisnéise arna soláthar ag na Ballstáit, an phlé i Meithleacha ábhartha na Comhairle agus cruinnithe de ghrúpaí saineolaithe, mar aon leis na measúnuithe a dhéanann institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí de chuid an Aontais, thuairiscigh Ballstáit roinnt saincheistanna a chuireann isteach ar gach céim den phróiseas maidir le hathlígian isteach, lena n-áirítear sainaithint náisiúnach den Aetóip, eisiúint na ndoiciméad taistil agus eagrú na n-oibríochtaí um fhilleadh. Nuair nach dtugann údaráis na hAetóipe freagairtí ar iarrataí ó na Ballstáit ar shainaithint, is éard a tharlaíonn nach féidir le daoine gan doiciméid filladh. Baineann deacrachtaí go fóill le heisiúint doiciméad taistil do dhaoine ar deimhníodh a náisiúntacht Aetópach, mar shampla trí mhisin sainaithentais a rinneadh le blianta beaga anuas. Sa bhliain 2022 ní dhearnadh ach líon fíorbheag fillte, agus ní dhearnadh aon fhilleadh ar eitilt chairtfhostaithe.

Ar bhonn an mhéid a luaitear thuas, ar bhonn na heaspa feabhais in ainneoin na bearta a rinne an Coimisiún go dtí seo chun feabhas a chur ar an gcomhar maidir leis an athlígian isteach, agus aird á tabhairt ar chaidreamh foriomlán an Aontais leis an Aetóip, meastar nach bhfuil comhar na hAetóipe leis an Aontas maidir leis an athlígian isteach leordhóthanach agus go bhfuil gá le tuilleadh gníomhaíochta.

- **Caidreamh foriomlán an Aontais leis an Aetóip**

Is tír ríthábhachtach í an Aetóip maidir leis an gcobhsaíocht i gCorn na hAfraice. Is í an dara tír is mó daonra san Afraic í (110 milliún cónaitheoir), agus is óstaí í ar bheagnach 900,000 dídeanach ón réigiún. Tá coinbhleacht inmheánach ar siúl san Aetóip ó bhí mí na Samhna 2020 ann, rud a raibh síniú an Chomhaontaithe Buan um Scor Cogaidh san Aetóip mar thoradh air. Tá an staid leochaileach i gcónaí agus tá teannas idirnáisiúnta ann go fóill. Tá faireachán á dhéanamh ar phróisis an cheartais idirthréimhsigh agus an athshlánaithe. Tá normalú á dhéanamh ar an gcaidreamh leis an Aetóip agus tús curtha le hidirphlé polaitiúil fóna leis na húdaráis. Le linn na céime criticiúla den choinbhleacht sa tSúdáin, sholáthair údaráis na hAetóipe cúnamh nach beag maidir le heisiúint víosaí agus maidir le saoráidí ag an teorainn nuair a bhí náisiúnaigh an Aontais á n-aslonnú ón tSúdáin.

Tairbhíonn an tír de rochtain saor ó dhleacht agus saor ó chuóta ar an margadh Eorpach faoin scéim ‘Gach Ní Seachas Airm’.

Is ball den Údarás Idir-Rialtasach ar Fhorbairt agus de Choiste Stiúrtha Phróiseas Chartúm í an Aetóip. Is páirtí í an Aetóip i gComhaontú Cotonou. Tá an Aetóip ina comhpháirtí tábhachtach ag an Aontas, agus tá an chomhpháirtíocht sheanbhunaithe sin ann le breis agus 40 bliain. Sa bhliain 2016, shínigh an tAontas agus an Aetóip ‘Rannpháirtíocht Straitéiseach’ a cheanglaíonn dlúthchomhar ar an dá thaobh maidir le réimsí éagsúla lena n-áirítear síocháin agus slándáil réigiúnach, trádáil agus infheistíocht, agus imirce agus easáitiú éigeantach. Tá sé beartaithe ag an Aontas cúnamh a thabhairt don Aetóip tríd an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta le clár Tháscach Ilbhliantúil Náisiúnta le haghaidh na tréimhse 2024-2027 (a bhfuil coinne lena ghlacadh faoi dheireadh mhí Mheán Fómhair). Cumhdóidh sé na 3 réimsí tosaíochta seo a leanas: an Comhaontú Glas, an Forbairt Dhaonna

(lena n-áirítear an imirce agus an t-easáitiú éigeantais) agus Rialachas/Comhdhlúthú na síochána.

- **Na bearta víosa**

Raon feidhme na mbeart

Leis an gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle ba cheart cur i bhfeidhm forálacha áirithe den Chód Víosai a chur ar fionraí go sealadach maidir le náisiúnaigh den Aetóip. Níor cheart, áfach, feidhm a bheith ag an bhfionraíocht sin maidir le baill teaghlaigh Aetópacha de chuid saoránach (soghluaiste) den Aontas a chumhdaítear le Treoir 2004/38/CE² ná le baill teaghlaigh Aetópacha de chuid náisiúnach tríú tír a bhfuil ceart saorghluaiseachta acu atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontais faoi chomhaontú idir an tAontas agus a Bhallstáit, de pháirt, agus an tríú tír lena mbaineann, den pháirt eile.

Inneachar na mbeart víosa

Toisc nach bhfuil an Aetóip ag comhoibriú go leordhóthanach maidir leis an athligeran isteach, tá údar maith ann leis na hairteagail uile dá dtagraítear in Airteagal 25a(5), pointe (a), den Chód Víosai a chur ar fionraí go sealadach, mar atá: maidir leis an bhféidearthacht ceanglais a tharscaoileadh i ndáil leis an bhfianaise dhoiciméadach dá dtagraítear in Airteagal 14(6) a bhíonn le cur isteach ag iarratasóirí ar víosa, an fhéidearthacht sin a chur ar fionraí; an ghnáth-tréimhse próiseála 15 lá féilire dá dtagraítear in Airteagal 23(1) a chur ar fionraí (rud a fhágann go n-eisiatar cur i bhfeidhm na rialach lena gceadaítear síneadh suas le 45 lá ar a mhéad ar an tréimhse sin i gcásanna aonair amháin freisin, agus dá réir sin gur thréimhse 45 lá atá sa tréimhse phróiseála chaighdeánach); eisiúint víosaí dul isteach iolrach i gcomhréir le hAirteagal 24(2) agus (2c) den Chód Víosai a chur ar fionraí; agus tarscaoileadh roghnach na táille víosa i gcás sealbhóirí pasanna taidhleoireachta agus pasanna seirbhíse i gcomhréir le hAirteagal 16(5), pointe (b) a chur ar fionraí.

Tréimhse chur i bhfeidhm na mbeart víosa

Foráiltear leis an gCód Víosai go mbeidh feidhm ag na bearta víosa go sealadach ach níl aon oibleagáid ann tréimhse cur i bhfeidhm shonrach maidir leis na bearta sin a chur in iúl sa chinneadh cur chun feidhme. I gcomhréir le hAirteagal 25a(6) den Chód Víosai, áfach, ba cheart don Choimisiún an dul chun cinn sa chomhar maidir leis an athligeran isteach a mheasúnú go leanúnach ar bhonn na dtáscairí a leagtar amach in Airteagal 25a(2) den Chód Víosai, lena n-áirítear an dul chun cinn sa chúnamh a sholáthraítear chun daoine atá ag fanacht go mídhleathach ar chríoch na mBallstát a shainaithint, eisiúint thráthúil na ndoiciméad taistil, agus eagrú na n-oibríochtaí um fhilleadh. Tuairisceoidh an Coimisiún an féidir feabhas suntasach agus inbhuanaithe ar an gcomhar leis an tríú tír lena mbaineann maidir leis an athligeran isteach a shuí agus, agus caidreamh foriomlán an Aontais leis an tríú tír sin á chur san áireamh freisin, féadfaidh sé togra a chur faoi bhráid na Comhairle chun an cinneadh cur chun feidhme a aisghairm nó a leasú. Ach más léir nach raibh éifeacht ag na bearta víosa a glacadh i gcomhréir leis an gcinneadh cur chun feidhme, ba cheart a mheas gur

² Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le ceart saoránach den Aontas agus bhaill a dteaghlaigh aistriú agus cur fúthu faoi shaoirse laistigh de chríoch na mBallstát lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 agus lena n-aisghairtear Treoracha 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE agus 93/96/CEE (IO L 158, 30.4.2004, lch. 77).

údar sin chun an dara céim den sásra, dá bhforáiltear le hAirteagal 25a(5), pointe (b), a chur i bhfeidhm.

De bhun Airteagal 25a(7) den Chód Viosa, déanfaidh an Coimisiún - ar a dhéanaí sé mhí tar éis theacht i bhfeidhm an chinnidh cur chun feidhme - tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir leis an dul chun cinn atá déanta i ndáil le comhar an tríú tír sin maidir leis an athligeran isteach.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Tá an cinneadh atá beartaithe comhsheasmhach leis an gCód Viosaí lena socraítear rialacha comhchuibhithe an chomhbheartais viosaí lena rialaítear na nósanna imeachta agus na coinníollacha maidir le viosaí a eisiúint le haghaidh tréimhsí fanachta atá beartaithe ar chríoch na mBallstát nach faide ná 90 lá in aon tréimhse 180 lá.

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Cuireann an tAontas cur chuige cuimsitheach i leith na himirce agus an easáitithe éigeantais chun cinn, cur chuige atá bunaithe ar luachanna agus freagrachtaí comhroinnte. Sa Chomhshocrú Nua maidir le hImirce agus Tearmann tá sé beartaithe comhpháirtíochtaí cothroma cuimsitheacha saincheaptha a fhorbairt agus a shaothrú chun an comhar a chothú maidir le gach gné atá ábhartha:

- cosaint a sholáthar dóibh siúd a bhfuil gá acu léi agus tacaíocht a sholáthar do thíortha óstacha agus do phobail óstacha;
- deiseanna eacnamaíocha a chothú agus aghaidh a thabhairt ar bhunchúiseanna na himirce neamhrialta agus an easáitithe éigeantais;
- tacú le comhpháirtithe chun rialachas agus bainistiú na himirce a neartú;
- comhar a chothú maidir leis an bhfilleadh agus leis an athligeran isteach;
- conairí dlíthiúla isteach san Eoraip a fhorbairt.

Gné thábhachtach den bheartas sin is ea an comhar idir na Ballstáit agus tríú tíortha maidir le náisiúnaigh tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach a athligeran isteach. Chun comhpháirtíochtaí cuimsitheacha den chineál sin a neartú agus chun lánchomhar ó thríú tíortha a áirithiú, d'iarr an Chomhairle Eorpach ar an Aontas leas a bhaint as gach uirlis atá ar fáil, lena n-áirítear an comhar um fhorbairt, an trádáil, nó bearta viosaí³.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Viosaí (Cód Viosaí), Airteagal 25a(5), pointe (a).

- **Coimhdeacht (i gcás inniúlacht neamheisiach)**

Neamhbhainteach

³ EUCO 22/21 (17)

- **Comhréireacht**

Na bearta atá beartaithe, arb é is aidhm dóibh an Aetóip a spreagadh chun feabhas a chur ar a chomhar maidir le hathlígíeán isteach náisiúnach tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach, tá siad i gcomhréir leis an gcuspóir atá á shaothrú. Ní dhéanann na bearta sin difear don fhéidearthacht atá ag iarratasóirí iarratas a dhéanamh ar víosaí ná don fhéidearthacht go ndeonófar víosaí dóibh, iontu féin, ach cumhdaítear leo gnéithe áirithe den nós imeachta trína n-eisítear an víosa. Maille leis sin, eisiatar catagóirí áirithe daoine ó raon feidhme an chinnidh seo.

3. TORTHÁÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Neamhbhainteach

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Neamhbhainteach

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Neamhbhainteach

- **Measúnú tionchair**

Neamhbhainteach

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Neamhbhainteach

- **Ceartha bunúsacha**

Ní dhéanann na bearta atá beartaithe difear don fhéidearthacht iarratas a dhéanamh ar víosaí ná víosaí a dheonú d'iarratasóirí, agus urramaítear leo ceartha bunúsacha na n-iarratasóirí, go háirithe an meas ar shaol an teaghlaigh.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Neamhbhainteach

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Neamhbhainteach

- **Doiciméid mhíniúcháin (i gcás treoracha)**

Neamhbhainteach

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

In *Airteagal 1* sainítear raon feidhme an chinnidh cur chun feidhme a atá beartaithe.

Sonraítear i míreanna 1 agus 2 nach bhfuil feidhm aige ach maidir le náisiúnaigh den Aetóip atá faoi réir an cheanglais víosa agus nach bhfuil feidhm aige maidir leo siúd atá díolmhaithe ón gceanglas sin ar bhonn Airteagal 4 nó 6 de Rialachán (AE) 2018/1806.

Le mír 3 díolmhaítear ó raon feidhme an chinnidh atá beartaithe iarratasóirí ar víosa ar baill teaghlaigh iad de chuid saoránaigh den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leo, mar aon le baill teaghlaigh de chuid náisiúnaigh tríú tír a bhfuil ceart saorghluaiseachta aige atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontas faoi chomhaontú idir an tAontas agus a Bhallstáit, de pháirt amháin, agus tríú tír, den pháirt eile.

Sonraítear i mír 4 go bhfuil an cinneadh atá beartaithe gan dochar d'oibleagáidí idirnáisiúnta na mBallstát.

Leagtar amach in *Airteagal 2* go gcuirfear cur i bhfeidhm na bhforálacha seo a leanas den Chód Víosaí ar fionraí go sealadach maidir le náisiúnaigh den Aetóip a thagann faoi raon feidhme an chinnidh atá beartaithe:

- An deis atá ag na Ballstáit an ceanglas tacar iomlán de dhoiciméid tacaíochta a chur i láthair a tharscaoileadh. Fágann sin go mbeidh ar gach iarratasóir, gach uair a dhéanfaidh sé iarratas, tacar iomlán de dhoiciméid tacaíochta a chur isteach lena gcruthaítear go gcomhlíontar na coinníollacha maidir le dul isteach mar a leagtar amach i gCód Teorainneacha Schengen iad.
- An deis atá ag na Ballstáit an táille víosa a tharscaoileadh i gcás sealbhóirí pasanna taidhleoireachta agus pasanna seirbhíse. Beidh feidhm ag an táille víosa chaighdeánach EUR 80 maidir le hiarratasóirí den chatagóir sin.
- An tréimhse phróiseála chaighdeánach 15 lá féilire chun cinneadh a dhéanamh maidir le hiarratas. Fágann sin go mbeidh 45 lá ag na Ballstáit chun cinneadh a dhéanamh maidir le hiarratais.
- Na rialacha maidir le víosa dul isteach iolrach a eisiúint. Fágann sin nach n-eiseofar, i bprionsabal, ach víosaí dul isteach aonuaire.

In *Airteagal 3* liostaítear iad siúd a ndírítear an cinneadh atá beartaithe orthu, i.e. na Ballstáit ábhartha.

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

maidir le forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a chur ar fionraí a mhéid a bhaineann leis an Aetóip

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosáí (Cód Víosáí)⁴, agus go háirithe Airteagal 25a(5), pointe (a) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Measadh nach raibh an comhar leis an Aetóip maidir leis an athligeran isteach leordhóthanach faoi Airteagal 25a(2) de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009. Tá gá le feabhas mór ar an gcomhar maidir le gach céim den phróiseas i ndáil le hathligeran isteach, lena n-áirítear feabhas chun a áirithiú go gcomhoibríonn an Aetóip go héifeachtach leis na Ballstáit uile ar bhealach tráthúil intuatha maidir leis an tsainathint agus le heisiúint na ndoiciméad taistil, chomh maith leis na n-oibríochtaí um fhilleadh.
- (2) Tá dúshláin leanúnacha ann maidir le náisiúnaigh den Aetóip a fhanann go neamhdhleathach ar chríoch na mBallstát a shainathint, mar gheall ar easpa freagairtí ó údaráis na hAetóipe ar na hiarrataí ar athligeran isteach, deacrachtaí i ndáil le heisiúint doiciméad taistil éigeandála nach soláthraítear fiú nuair a deimhníodh an náisiúntacht roimh ré, agus deacrachtaí i ndáil le heagrú oibríochtaí um fhilleadh ar eitiltí sceidealaithe agus cairtfhostaithe.
- (3) Agus na bearta a rinne an Coimisiún go dtí seo chun feabhas a chur ar leibhéal an chomhair agus ar chaidreamh foriomlán an Aontais leis an Aetóip á gcur san áireamh, ní leordhóthanach comhar na hAetóipe leis an Aontas maidir le cúrsaí athligeran isteach agus is gá gníomhaíocht a dhéanamh dá bhrí sin.
- (4) Dá bhrí sin, ba cheart cur i bhfeidhm forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 a chur ar fionraí go sealadach maidir le náisiúnaigh den Aetóip atá faoi réir an cheanglais víosa de bhun Rialachán (AE) 2018/1806 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵. Is é is cuspóir dó sin an Aetóip a spreagadh chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí is gá chun feabhas a chur ar an gcomhar maidir le cúrsaí athligeran isteach.

⁴ IO L 243, 15.9.2009, lch. 1.

⁵ Rialachán (AE) 2018/1806 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 lena liostaítear na tríú tíortha a mbeidh ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu ar thrasnú teorainneacha seachtracha dóibh agus lena liostaítear na tríú tíortha a mbeidh a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin (códú) (IO L 303, 28.11.2018, lch. 39).

- (5) Is iad na forálacha ba cheart a chur ar fionraí na forálacha sin dá dtagraítear in Airteagal 25a(5), pointe (a), de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009: maidir leis an bhfeidearthacht ceanglais a tharscaoileadh i ndáil leis an bhfianaise dhoiciméadach dá dtagraítear in Airteagal 14(6) a bhíonn le cur isteach ag iarratasóirí ar víosa, an fhéidearthacht sin a chur ar fionraí, an ghnáth-tréimhse próiseála 15 lá féilire dá dtagraítear in Airteagal 23(1) a chur ar fionraí, rud a d'fhágfadh go n-eisiafaí cur i bhfeidhm na rialach lena gceadaítear síneadh suas le 45 lá ar a mhéad ar an tréimhse sin i gcásanna aonair amháin, agus dá réir sin go mba thréimhse 45 lá a bheadh sa tréimhse phróiseála chaighdeánach, eisiúint víosaí dul isteach iolrach i gcomhréir le hAirteagal 24(2) agus (2c) a chur ar fionraí, agus tarscaoileadh roghnach na táille víosa i gcás sealbhóirí pasanna taidhleoireachta agus pasanna seirbhíse i gcomhréir le hAirteagal 16(5), pointe (b) a chur ar fionraí.
- (6) Níor cheart aon difear a dhéanamh leis an gCinneadh seo do chur i bhfeidhm Threoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶, lena leathnaítear an ceart chun saorghluaiseachta chuig baill teaghlaigh, gan beann ar a náisiúntacht, nuair a bhíonn siad ag taisteal chun dul chomh fada leis an saoránach den Aontas nó ag taisteal in éineacht leis. Dá bhrí sin, níor cheart feidhm a bheith ag an gCinneadh seo maidir le baill teaghlaigh de chuid saoránaigh den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2004/38/CE maidir leis ná maidir le baill teaghlaigh de chuid náisiúnaigh tríú tír a bhfuil ceart saorghluaiseachta aige atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontas faoi chomhaontú idir an tAontas agus tríú tír.
- (7) Ba cheart na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo a bheith gan dochar d'oibleagáidí na mBallstát faoin dlí idirnáisiúnta, lena n-áirítear a n-oibleagáidí mar thíortha óstacha d'eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta nó do chomhdhálaí idirnáisiúnta arna dtionól ag na Náisiúin Aontaithe nó ag eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta eile atá á n-óstáil ag na Ballstáit. Dá réir sin, níor cheart feidhm a bheith ag an bhfionraíocht shealadach maidir le náisiúnaigh den Aetóip a dhéanann iarratas ar víosa a mhéid is gá sin chun go gcomhlíonfaidh Ballstáit a n-oibleagáidí mar thíortha óstacha d'eagraíochtaí den chineál sin nó do chomhdhálaí den chineál sin.
- (8) I gcomhréir le hAirteagail 1 agus 2 de Phrótocal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh an Chinnidh seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm. Ós rud é go gcuireann an Cinneadh seo le *acquis* Schengen, cinnfidh an Danmhairg, i gcomhréir le hAirteagal 4 den Phrótocal sin, laistigh de thréimhse 6 mhí tar éis don Chomhairle cinneadh a dhéanamh ar an gCinneadh seo, an gcuirfidh sí chun feidhme ina dlí náisiúnta é.
- (9) Is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil Éire rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle⁷; dá bhrí sin, níl Éire rannpháirteach i nglacadh an Chinnidh seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.

⁶ Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le ceart saoránach den Aontas agus bhaill a dteaghlaigh aistriú agus cur fúthu faoi shaoirse laistigh de chríoch na mBallstát lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 agus lena n-aisghairtear Treoracha 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE agus 93/96/CEE (IO L 158, 30.4.2004, lch. 77).

⁷ Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle an 28 Feabhra 2002 maidir leis an iarraidh ó Éirinn a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen (IO L 64, 7.3.2002, lch. 20).

- (10) A mhéid a bhaineann leis an Íoslainn agus an Iorua, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá tír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt⁸, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE ón gComhairle⁹.
- (11) A mhéid a bhaineann leis an Eilvéis, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt¹⁰, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE, arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2008/146/CE ón gComhairle¹¹.
- (12) A mhéid a bhaineann le Lichtinstéin, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Phrótacail idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt¹², ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2011/350/AE ón gComhairle¹³.
- (13) Is é atá sa Chinneadh seo gníomh atá ag cur le *acquis* Schengen nó atá gaolmhar leis ar dhóigh eile, de réir bhrí Airteagal 3(2) d'Ionstraim Aontachais 2003, agus Airteagal 4(2) d'Ionstraim Aontachais 2005 faoi seach,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Raon feidhme

1. Beidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den Aetóip atá faoi réir an cheanglais víosa de bhun Rialachán (AE) 2018/1806.

⁸ IO L 176, 10.7.1999, lch. 36.

⁹ Cinneadh 1999/437/CE ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le socruithe áirithe i dtaca le cur i bhfeidhm an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá tír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 176, 10.7.1999, lch. 31).

¹⁰ IO L 53, 27.2.2008, lch. 52.

¹¹ Cinneadh 2008/146/CE ón gComhairle an 28 Eanáir 2008 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 53, 27.2.2008, lch. 1).

¹² IO L 160, 18.6.2011, lch. 21.

¹³ Cinneadh 2011/350/AE ón gComhairle 7 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Phrótacail, thar ceann an Aontais Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, a bhaineann le seiceálacha ag na teorainneacha inmheánacha a dhíothú agus le gluaiseacht daoine (IO L 160, 18.6.2011, lch. 19).

2. Ní bheidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den Aetóip atá díolmhaithe ón gceanglas víosa faoi Airteagal 4 nó faoi Airteagal 6 de Rialachán (AE) 2018/1806.
3. Ní bheidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den Aetóip a dhéanann iarratas ar víosa, ar baill teaghlaigh iad de chuid saoránaigh den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2004/38/CE maidir leis, ná ar baill teaghlaigh iad de chuid náisiúnaigh tríú tír a bhfuil ceart saorghluaiseachta aige atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontas faoi chomhaontú idir an tAontas agus tríú tír.
4. Beidh an Cinneadh seo gan dochar do na cásanna ina mbeidh Ballstát faoi cheangal ag oibleagáid faoin dlí idirnáisiúnta, mar atá:
 - (a) mar thír óstach d'eagraíocht idir-rialtasach idirnáisiúnta;
 - (b) mar thír óstach do chomhdháil idirnáisiúnta arna tionól ag na Náisiúin Aontaithe nó faoina gcoimirce nó ag eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta eile atá á n-óstáil ag Ballstáit nó faoina gcoimirce sin;
 - (c) faoi chomhaontú iltaobhach lena dtugtar pribhléidí agus díolúintí;
 - (d) de bhun Chonradh Idir-Réitigh 1929 (Comhaontú na Lataráine) a tugadh i gcrích idir an Suí Naofa (Stát Chathair na Vatacáine) agus an Iodáil, arna leasú go deireanach.

Airteagal 2

Cur i bhfeidhm forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 a chur ar fionraí go sealadach

Cuirfear cur i bhfeidhm na bhforálacha seo a leanas de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ar fionraí go sealadach:

- (a) Airteagal 14(6);
- (b) Airteagal 16(5), pointe (b);
- (c) Airteagal 23(1);
- (d) Airteagal 24(2) agus (2c).

Airteagal 3

Seolaithe

Is chuig Ríocht na Beilge, Poblacht na Bulgáire, Poblacht na Seice, Poblacht Chónaidhme na Gearmáine, Poblacht na hEastóine, an Phoblacht Heilléanach, Ríocht na Spáinne, Poblacht na Fraince, Poblacht na Cróite, Poblacht na hIodáile, Poblacht na Cipire, Poblacht na Laitvia, Poblacht na Liotuáine, Ard-Diúcacht Lucsamburg, an Ungáir, Poblacht Mhálta, Ríocht na hÍsiltíre, Poblacht na hOstaire, Poblacht na Polainne, Poblacht na Portaingéile, an Rómáin, Poblacht na Slóivéine, Poblacht na Slóvaice, Poblacht na Fionlainne, agus Ríocht na Sualainne a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán